

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

17 AVRIL 1948.

PROJET DE LOI
contenant le
budget du Ministère de l'Instruction Publique
pour l'exercice 1948.

**AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT**

Bruxelles, le 17 avril 1948.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à des amendements que M. le Ministre de l'Instruction Publique propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1948.

Ils se traduisent par une diminution de 293,300 fr.

En suite de ces amendements, le dit projet de budget s'élèvera à la somme de 118,269,700 francs.

Agréé, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre du Budget,
Jos. MERLOT.*

Voit :

4-B — Titre XXV : Budget.
356 : Rapport.
362 : Amendements.

17 APRIL 1948.

WETSONTWERP
houdende de
begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs
voor het dienstjaar 1948.

**AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGERING**

Brussel, de 17 April 1948.

*De Heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.*

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande amendementen die de heer Minister van Openbaar Onderwijs voorstelt toe te brengen aan het begrotingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1948.

Zij geven aanleiding tot een vermindering van 293,300 frank.

Ingevolge die amendementen zal het begrotingsontwerp de som van 118,269,700 frank belopen.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Begroting,
Jos. MERLOT.*

Zie :

4-B — Titel XXV : Begroting.
356 : Verelag.
362 : Amendementen.

TITRE XXV.

MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Art. 6. — Allocations et dépenses de service social en faveur du personnel fr. 3,015,500

Diminution de 14,500 francs.

L'augmentation de 14,500 francs sollicitée à l'article 6 du budget de l'Enseignement technique, est compensée par la réduction apportée au présent crédit.

D'autre part, les frais médicaux, pharmaceutiques, etc., résultant d'accidents, survenus en service ou sur le chemin du travail aux agents du Département et des services extérieurs, seront imputés sur le crédit de 3,015,500 francs ci-dessus.

Art. 7. — Dépenses d'entretien et de consommation.

1. Eclairage, etc. fr. 890,000

Diminution de 200,000 francs.

Transfert de cette somme à l'article 7-2.

Le sous-crédit de 600,000 francs, proposé pour l'Administration centrale et le Cabinet du Ministre, peut être ramené à 400,000 francs.

2. Affranchissement de correspondance, etc. fr. 970,000

Augmentation de 200,000 francs.

Transfert de l'article 7-1.

Le sous-crédit de 400,000 francs, proposé pour l'Administration centrale et le Cabinet du Ministre, est nettement insuffisant et devrait être porté à 600,000 francs.

5. Autres fournitures de bureau fr. 945,000

Augmentation de 500,000 francs.

Le sous-crédit de 250,000 francs, proposé pour l'Administration centrale et le Cabinet du Ministre, s'avère totalement insuffisant et doit absolument être porté à 750,000 francs.

L'augmentation de 500,000 francs est compensée par une réduction de même import effectuée sur le crédit de l'article 19, littera 2.

TITEL XXV.

MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.

Art. 6. — Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon ten bate van het personeel fr. 3,015,500

Vermindering met 14,500 frank.

De vermeerdering met 14,500 frank aangevraagd in artikel 6 van de begroting voor het Technisch Onderwijs, wordt gecompenseerd door een vermindering van het onderhavige krediet.

Verder zullen de medische en pharmaceutische kosten, enz., die voortvloeien uit ongelukken door de beambten van het Departement en van de buitendiensten opgelopen tijdens de uitoefening van hun dienst of op het oogenblik dat zij zich naar hun werk begaven, aangerekend worden op bovenstaand krediet van 3,015,500 frank.

Art. 7. — Kosten voor onderhoud en verbruik.

1. Verlichting, enz. frs. 890,000

Vermindering met 200,000 frank.

Overschrijving van deze som naar artikel 7-2.

Het sub-krediet van 600,000 frank, voorgesteld voor het Hoofdbestuur en het Kabinet van de Minister, mag tot 400,000 frank verminderd worden.

2. Frankering van dienststukken, enz. fr. 970,000

Vermeerdering met 200,000 frank.

Overschrijving van artikel 7-1.

Het subkrediet van 400,000 frank, voorgesteld voor het Hoofdbestuur en het Kabinet van de Minister, is volstrekt ontoereikend en zou op 600,000 fr. moeten gebracht worden.

5. Andere bureelbenodigdheden fr. 945,000

Vermeerdering met 500,000 frank.

Het subkrediet van 250,000 frank voorgesteld voor het Hoofdbestuur en het Kabinet van de Minister blijkt volstrekt ontoereikend te zijn en dient absoluut op 750,000 frank gebracht te worden.

De vermeerdering met 500,000 frank wordt gecompenseerd door een gelijkwaardige vermindering van het krediet voorzien in artikel 19, littera 2.

Art. 9. — Publications effectuées par le Département fr. 2,180,000

Augmentation de 800,000 francs.

Littera *h* (nouveau). — Service de la propagande artistique à l'étranger. Impressions de monographies illustrées sur l'art belge destinées à la diffusion artistique à l'étranger.

Il est de la plus haute importance de fournir aux institutions et aux organismes artistiques à l'étranger une documentation actuelle et vivante sur les richesses de notre art national.

Dans ce domaine, la Belgique a été dépassée largement par les pays avec lesquels un accord culturel a été conclu.

Cette dépense sera partiellement compensée par les recettes provenant de la vente de ces monographies.

En outre, une réduction de 800,000 francs est apportée au crédit de l'article 19-2 du présent budget.

Art. 17. — Autres dépenses de fonctionnement.

5. Relations extérieures fr. 3,500,000

Augmentation de 15,000 francs.

Le sous-crédit de 23,000 francs, proposé pour couvrir les frais de missions à l'étranger des membres du personnel de l'Observatoire royal, est porté à 38,000 francs. Ce supplément de crédit est destiné à des missions qui seront envoyées à l'étranger en vue de l'étude du rééquipement scientifique de l'Observatoire.

A titre de compensation, une somme identique est prélevée sur le crédit de l'article 10-6 du Titre VII, Enseignement supérieur et Sciences.

Art. 19. — Autres dépenses de caractère exceptionnel.

2. Déménagement et aménagement résultant du regroupement des services du Département fr. 406,200

Diminution de 1,593,800 francs.

Le crédit de 2 millions de francs, inscrit au projet de budget, peut être ramené à 406,200 francs.

Les transferts de services envisagés ne pourront se faire que partiellement en 1948.

Art. 9. — Publicaties door het Departement uitgegeven fr. 2,180,000

Vermeerdering met 800,000 frank.

Littera *h* (nieuw). — Dienst voor Kunstpropaganda in het buitenland. Drukken van geïllustreerde monographiën over Belgische kunst bestemd voor de kunstverspreiding in het buitenland.

Het is van het allergrootste belang aan de kunstinstellingen en -organismen in het buitenland over de rijkdommen van onze nationale kunst een boeiende documentatie te verstrekken, die daarenboven up to date is.

Op dit gebied werd België veruit voorbij gestreefd door de landen met wie het een intellectueel accord heeft afgesloten.

Deze uitgave zal gedeeltelijk gecompenseerd worden door de ontvangsten die voortvloeien uit de verkoop van bedoelde monographiën.

Daarenboven wordt het krediet van artikel 19-2 van onderhavige begroting met 800,000 frank verminderd.

Art. 17. — Andere werkingsuitgaven.

5. Buitenlandse betrekkingen fr. 3,500,000

Vermeerdering met 15,000 frank.

Het subkrediet van 23,000 frank, voorgesteld om de kosten te dekken wegens zending naar het buitenland van de leden van het personeel van de Koninklijke Sterrenwacht, wordt op 38,000 frank gebracht. Dit bijkrediet is bestemd voor zendingen die naar het buitenland zullen gestuurd worden met het oog op de studie van de wetenschappelijke wederuitrusting van de Sterrenwacht.

Bij wijze van compensatie wordt van het krediet van artikel 10-6 van Titel VII, Hoger Onderwijs en Wetenschappen, een zelfde som afgetrokken.

Art. 19. — Andere uitgaven van uitzonderingsaard.

2. Verhuizing en aanpassing voortvloeiende uit de hergroepering van de diensten van het Departement. fr. 406,200

Vermindering met 1,593,800 frank.

Het krediet van 2 miljoen frank, uitgetrokken op het ontwerp van begroting, kan op 406,200 frank gebracht worden.

De in overweging genomen dienstoverplaatsingen zullen in 1948 slechts gedeeltelijk kunnen plaats vinden.